

Soziale Einrichtungen in Zahlen

Presidi socio-assistenziali in cifre

2012



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut
für Statistik



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale
di statistica

Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benutzt:

- Linie (-): a) das Merkmal existiert nicht;
b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.

Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.

Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

Avvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-): a) quando il fenomeno non esiste;
b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma in casi non si sono verificati.

Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.

Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Sigle

Nella presente pubblicazione:
la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

© Herausgeber

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik
Bozen 2013

Bestellungen beim:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

© Edito dalla

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica
Bolzano 2013

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonicus Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

**Redaktion:
Redazione:**

Stefano Lombardo
Theodor Siller

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata

Für die richtige Wiedergabe der Werte und Darstellungsform zeichnet allein das ASTAT verantwortlich.

L'ASTAT è il solo responsabile della corretta riproduzione dei valori e della loro elaborazione.

Vorwort

Die Studie zu den Sozialeinrichtungen ist eine Erhebung des ASTAT. Die Erhebung, bezogen auf das Jahr 2012, wurde zwischen Jänner und März 2013 durchgeführt. Dabei handelt es sich um eine Vollerhebung und tatsächlich haben alle befragten Einrichtungen geantwortet. Der Fragebogen enthält sowohl punktuelle Daten (Bezugsdatum 31.12.) als auch Bewegungsdaten, welche sich auf das gesamte Bezugsjahr beziehen (z.B. Aufnahmen und Entlassungen). Befragt wurden sowohl die stationären als auch die nicht bzw. teilstationären Einrichtungen.

Als **stationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche während des Aufenthalts Betreuung und Übernachtung für bedürftige Personen gewährt. Außer der Befriedigung von Wohnbedürfnissen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten: Verpflegung, Schutz, Unterstützung der Betreuten, sanitäre Leistungen, Unterrichtstätigkeit oder Berufsbildung sowie soziale Aktivitäten und Erholungstätigkeiten.

Als **nicht oder teilstationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche verschiedene Betreuungsdienste ohne Übernachtungsmöglichkeiten an bedürftigen Personen versieht. Wie bei den stationären Einrichtungen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten. Wenn die Einrichtung durch mehrere Zweigstellen vertreten ist, muss für jede dieser Zweigstellen ein eigener Fragebogen ausgefüllt werden. In der Praxis stellt also jede lokale Organisationseinheit eine statistische Einheit dar.

Eine nicht stationäre Einrichtung kann „Plätze“ aufweisen, welche die Aufnahmekapazität vorgeben, oder in Form eines Schalterdienstes organisiert sind,

Premessa

L'indagine sui "Presidi socio-assistenziali" è una rilevazione ASTAT. L'edizione riferita al 2012 si è svolta tra gennaio e marzo del 2013; si tratta di un'indagine universale e, in effetti, ha risposto il 100% delle strutture alle quali era stata rivolta. Il questionario comprende sia informazioni di stock, riferite al 31 dicembre, sia di flusso, cioè riferite a tutto il corso dell'anno (per esempio: ammessi e dimessi). Appartengono all'universo d'indagine sia i presidi residenziali, sia i non-residenziali.

Per **presidio residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire ospitalità assistita, con pernottamento, a persone in stato di bisogno. Oltre al soddisfacimento del bisogno di alloggio, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti: vitto, tutela, assistenza alla persona, prestazioni sanitarie, servizi di istruzione o di formazione professionale, attività sociali e ricreative.

Per **presidio non residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire vari servizi di assistenza, senza possibilità di pernottamento, a persone in stato di bisogno. Come nei presidi residenziali, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti. Se il presidio è articolato in più sedi, per ognuna di esse deve essere compilato un questionario distinto: in pratica l'unità statistica è l'"unità locale".

Il presidio non residenziale può avere comunque dei "posti" che indicano la capienza, oppure può essere in "servizio di sportello" dove quindi non si può

was hingegen keine Berechnung der Auslastung erlaubt. Die Plätze sind zudem in manchen Fällen turnusmäßig besetzt (z.B. in einem Kindergarten, wo Kinder auch am Nachmittag betreut werden), sodass hier die Anzahl der Betreuten größer sein kann als die Anzahl der Plätze.

nemmeno calcolare un grado di utilizzo. I posti peraltro, in alcuni casi, sono utilizzati in più turni (p.e. in un asilo, con bambini che effettuano i turni pomeridiani) può quindi capitare che il numero di assistiti sia maggiore di quello dei posti occupati.

Einsatzbereiche (Zielgruppen)

Der Bereich „Kleinkinder“ umfasst die Dienste der Kindergärten, Kindertagesstätten und Tagesmütter.

Der Bereich „Minderjährige“ besteht aus Wohneinrichtungen für Minderjährige, familiären Einrichtungen, sozialpädagogischen Tagesstätten für Minderjährige und betreuten Wohneinrichtungen für Minderjährige.

Der Bereich „Familie/Frauen“ enthält die Frauenhäuser, Familienberatungsstellen und die Kontaktstellen gegen Gewalt.

Der Bereich „Senioren“ besteht aus Alters- und Pflegeheimen sowie Tagesstätten.

In den Bereich „Menschen mit Behinderung“ fallen Wohngemeinschaften für Menschen mit Behinderung, Wohnheime für Menschen mit Behinderung, geschützte Werkstätten und Rehabilitationsdienste für Menschen mit Behinderung sowie Tagesstätten für Menschen mit Behinderung und Trainingswohnungen für Personen mit Behinderung.

Der Bereich „Psychische Beeinträchtigung“ setzt sich zusammen aus Wohngemeinschaften für psychisch Kranke, Zentren für Arbeitsrehabilitation für Personen mit psychischer Beeinträchtigung und Tagesstätten für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung.

Settori di intervento

Il settore "Prima infanzia" è costituito da: Asili nido, Microstrutture e Tagesmütter.

Il settore "Minori" è costituito da: Comunità alloggio per minori, Case-famiglia, Centri diurni sociopedagogici per minori e Residenze assistite per minori.

Il settore "Famiglia/donne" è costituito da: Servizi "Casa-donne", Consultori familiari e Centri d'ascolto antiviolenza.

Il settore "Anziani" è costituito da: Case di riposo, Centri degenza e Centri diurni per anziani.

Il settore "Persone con disabilità" è costituito da: Comunità alloggio per persone con disabilità, Convitti per persone con disabilità, Laboratori protetti e riabilitativi per persone con disabilità, Attività diurne per persone con disabilità e Alloggi di addestramento per persone con disabilità.

Il settore "Disagio psichico" è costituito da: Comunità alloggio per malati psichici, Centri di Riabilitazione lavorativa per persone con disagio psichico e Attività diurne per persone con disagio psichico.

Der Bereich „Suchtkranke“ umfasst die Wohngemeinschaften für Menschen mit Abhängigkeiten.

Der Bereich „Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten“ setzt sich zusammen aus Kältenotfallzentren, Notunterkünften (Opfer der Prostitution), Obdachlosenheimen, Übernachtungsstätten, Tagesstätten, Zentren für die Erstaufnahme für Ausländer und Asylsuchende sowie Arbeiterwohnheimen. Personen mit sozialer Beeinträchtigung sind Obdachlose, Frauen, die Opfer von Gewalt wurden, Ex-Häftlinge, Notleidende, Nomaden und andere Personen in sozioökonomischen Schwierigkeiten.

Rechtsnatur des Trägers

Gemeinden, Konsortien, Bezirksgemeinschaften, Landesverwaltung, Sanitätsbetrieb und öffentliche Betriebe für Dienste am Menschen sind unter den „öffentlichen Körperschaften“ zusammengefasst.

Freiwilligenvereine, Vereine zur sozialen Förderung, andere private Vereinigungen, Sozialverbände, Stiftungen der Sozialverbände sind unter den „Non-Profit-Organisationen“ zusammengefasst.

Verbände und Privatgesellschaften sind unter den „Privaten Unternehmen“ zusammengefasst.

Bleiben schließlich als weitere Kategorie die „religiösen Körperschaften“.

Der Großteil des Fragebogens betrifft alle Arten von Einrichtungen; einige Ad-hoc-Fragen sind jedoch nur an Einrichtungen für Minderjährige gerichtet, während Zusatzfragebögen für die Detailer-

Il settore "Dipendenze" è costituito da: Comunità alloggio per persone con dipendenze e Attività lavorative per persone con dipendenze;

Il settore "Esclusione sociale/persone in difficoltà" è costituito da: Centri emergenza freddo, Appartamenti d'emergenza (vittime sfruttamento della prostituzione), Case per senza dimora, Accoglienza notturna, Centri diurni, Centri di prima accoglienza stranieri e richiedenti asilo e Case-albergo per lavoratori. Persone con disagio sociale sono: i senza fissa dimora, le donne vittime di violenza, gli ex detenuti, indigenti, nomadi e altre persone in difficoltà socio-economica.

Natura giuridica del Titolare

Comuni, Consorzi, Comunità comprensoriali, Provincia, ASL, Aziende pubbliche di servizi alla persona sono stati aggregati nella voce "Enti pubblici".

Associazioni di volontariato, associazioni di promozione sociale, altre associazioni private, cooperative sociali, consorzi di cooperative sociali e fondazioni sono stati aggregati nella voce "Istituzioni non profit".

Cooperative e società private sono state aggregate nella voce "Imprese private".

Ulteriore voce è infine quella degli "Enti religiosi".

La gran parte del questionario è comune a tutte le tipologie di struttura; alcune domande "ad hoc" sono però poste alle sole strutture per minori, mentre veri e propri questionari ulteriori sono volti ad

fassung der Tätigkeiten in den Familienberatungsstellen, in den Frauenhäusern und in den Kontaktstellen gegen Gewalt vorgesehen sind.

approfondire le attività svolte dai consultori familiari, dai servizi casa-donna e dai centri d'ascolto antiviolenza.

1. Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen
Panoramica dei presidi socio-assistenziali

1.1	Aufnahmekapazität und Betreute nach Einrichtungsbereich - 2012	Capacità ricettiva e assistiti per settore del presidio - 2012	15
1.2	Aufnahmekapazität und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva e assistiti per comunità comprensoriale - 2012	16
1.3	Sozialeinrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtsnatur des Trägers - 2012	Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2012	17
1.4	Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2012	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2012	19
1.5	Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2012	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2012	20

2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder
Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

2.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	23
2.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2012	Ammissioni e dimissioni - 2012	23
2.3	Aufnahmekapazität - 2006-2012	Capacità ricettiva - 2006-2012	24
2.4	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012	24
2.5	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012	25
2.6	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012	26
2.7	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	27
2.8	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	27
2.9	Betreute nach vorwiegend verwendeteter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	28

3. Sozialeinrichtungen für Minderjährige
Presidi socio-assistenziali per minori

3.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	31
3.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2012	Ammissioni e dimissioni - 2012	31
3.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012	32
3.4	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012	33

3.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012	34
3.6	Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungart - 2012	Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2012	35
3.7	Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2012	Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2012	35
3.8	Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden, nach Einrichtungsart - 2012	Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2012	36
3.9	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	37
3.10	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	37
3.11	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	38

4. Sozialeinrichtungen für Familie/Frauen

Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

4.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	41
4.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2012	Ammissioni e dimissioni - 2012	41
4.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2012	42
4.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2012	42
4.5	Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2012	43
4.6	Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2012	Casa donne: assistiti per provenienza - 2012	43
4.7	Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012	Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	44
4.8	Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2012	Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2012	45
4.9	Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2012	Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2012	45
4.10	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2012	Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2012	46
4.11	Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2012	Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2012	48
4.12	Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2012	Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2012	48
4.13	Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2012	Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2012	49

4.14	Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2012	Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2012	49
4.15	Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2012	Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2012	50
4.16	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2012	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2012	50
4.17	Leistungen der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2012	Prestazioni delle Case donna e dei Centri d'ascolto antiviolenza - 2012	51

5. Sozialeinrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

5.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	55
5.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012	55
5.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012	56
5.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2012	56
5.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012	57
5.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	57
5.7	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	58
5.8	Betreute nach vorwiegend verwendeteter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	58
5.9	Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2012	59
5.10	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012	59

6. Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

6.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	63
6.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012	63
6.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012	64
6.4	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012	65

6.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012	66
6.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	67
6.7	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	68
6.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	68
6.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012	69

7. Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

7.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	73
7.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2012	Ammissioni e dimissioni - 2012	73
7.3	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012	74
7.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2012	75
7.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	75
7.6	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	76
7.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	77
7.8	Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2012	78
7.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012	78

8. Sozialeinrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

8.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	81
8.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012	81
8.3	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012	82
8.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012	83
8.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	83

8.6	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	84
8.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	84
8.8	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012	85

**9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“
Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"**

9.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012	Capacità ricettiva e posti occupati - 2012	89
9.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012	89
9.3	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012	90
9.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012	91
9.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012	Assistiti per classe di età e sesso - 2012	92
9.6	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	92
9.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012	93

Verzeichnis der Grafiken

1.1	Sozialeinrichtungen nach Rechtsnatur des Trägers - 2012
1.2	Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich - 2012
1.3	Belegte Plätze in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2012
2.1	Betreute nach Altersklasse - 2012
3.1	Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2012
4.1	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2012
4.2	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2012
5.1	Betreute nach Pflegebedürftigkeit und Invalidität - 2012
6.1	Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund - 2012

Indice dei grafici

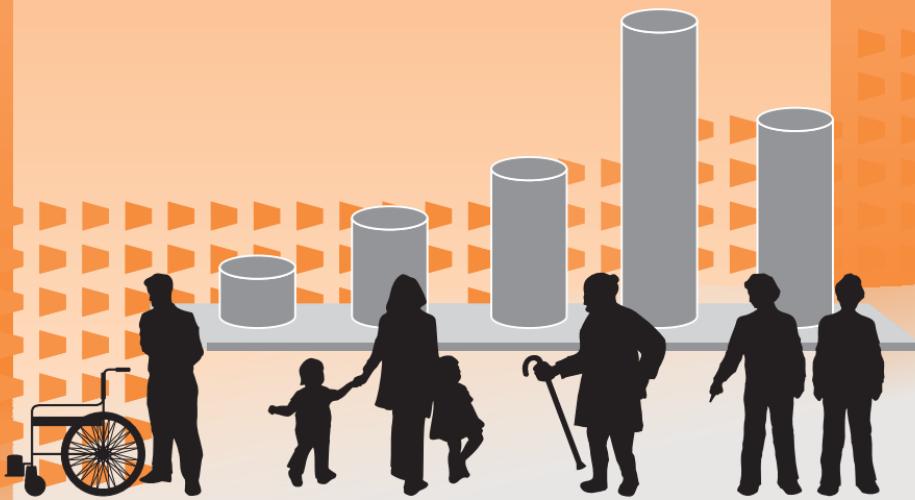
Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2012	17
Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore - 2012	18
Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2012	20
Assistiti per classe di età - 2012	28
Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2012	36
Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2012	47
Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2012	51
Assistiti per autosufficienza e invalidità - 2012	60
Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2012	67

7.1	Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2012	Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2012	77
9.1	Betreute nach Herkunft - 2012	Assistiti per provenienza - 2012	93

Teil **1** Parte

Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen

Panoramica dei presidi socio-assistenziali



Tab. 1.1

Aufnahmekapazität und Betreute nach Einrichtungsbereich - 2012
 Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e assistiti per settore del presidio - 2012
 Situazione al 31.12.

BEREICHE	Einrich-	Auf-	Belegte	Nut-	Belegte	Per-	% Anteil	SETTORI
	tungen	nahme- kapazi-	Plätze	zungs- anteil (%) (a)	Plätze % nach Bereich	sonen, die aufgrund fehlender Plät- ze nicht aufge- nommen wurden	der nicht aufge- nomme- nen Per- so- nen / Kapa- zität	
	Struc- ture	Capa- cità ricet- tiva	Posti occu- pati	Quota di utilizzo % (a)	Posti occupati % per settore	Perse non accolte per man- canza di posti	% Perse non accolte su capacità ricettiva	
Kinder	74	2.152	1.861	86,5	21,4	232	10,8	Infanzia
Minderjährige	44	297	256	86,2	2,9	16	5,4	Minori
Familie/Frauen	23	100	68	68,0	0,8	47	47,0	Famiglia/donne
Senioren	89	4.288	4.201	98,0	48,3	392	9,1	Anziani
Menschen mit Behinderungen	88	1.402	1.298	92,6	14,9	113	8,1	Personne con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	28	331	316	95,5	3,6	16	4,8	Disagio psichico
Suchtkranke	10	84	80	97,6	0,9	14	16,7	Dipendenze
Soziale Ausgren- zung/Menschen in Schwierigkeiten	18	760	620	81,6	7,1	253	33,3	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	374	9.414	8.700	92,4	100,0	1.083	11,5	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
 Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 1.2

Aufnahmekapazität und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2012
Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e assistiti per comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Einrich-tungen	Auf-nahme-kapazität	Belegte Plätze	Nut-zungs-anteil (%) (a)	Plätze je 1.000 Ein-wohner	Durch-schnitt-lische Größe der Einrich-tung (Plätze)	COMUNITÀ COMPREN-SORIALI
	Strutture	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti per 1.000 abitanti	Dimen-sione media delle strutture (posti)	
Vinschgau	22	553	525	94,9	15,6	25,1	Val Venosta
Burggrafenamt	76	1.766	1.674	94,8	17,7	23,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.							Oltradige-Bassa
Unterland	53	1.352	1.322	97,8	18,6	25,5	Atesina
Bozen	97	2.992	2.562	85,6	28,5	30,8	Bolzano
Salten-Schlern	34	704	678	96,3	14,5	20,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	35	754	712	95,2	14,9	21,5	Valle Isarco
Wipptal	13	260	260	100,0	13,3	20,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	44	1.033	969	93,8	12,9	23,5	Val Pusteria
Insgesamt	374	9.414	8.700	92,5	18,4	25,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 1.3

Sozialeinrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtsnatur des Trägers - 2012

Stand am 31.12.

Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2012

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	Religiöse Körperschaft Ente religioso	Non-Profit- Organisationen Istituzioni non profit	Privates Unter- nehmen Impresa privata	Insgesamt Totale	SETTORI
Kinder	37	-	37	-	74	Infanzia
Minderjährige	4	3	28	9	44	Minori
Familie/Frauen	7	-	14	2	23	Famiglia/donne
Senioren	70	5	13	1	89	Anziani
Menschen mit Behinderungen	76	2	8	2	88	Personne con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	25	-	2	1	28	Disagio psichico
Suchtkranke	6	-	4	-	10	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/ Menschen in Schwierigkeiten	12	1	4	1	18	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	237	11	110	16	374	Totale
Prozentanteil	63,4	2,9	29,4	4,3	100,0	Percentuale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

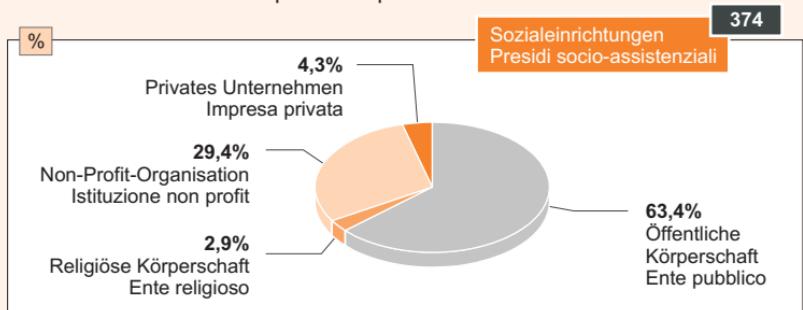
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 1.1

Sozialeinrichtungen nach Rechtstitel des Trägers - 2012

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

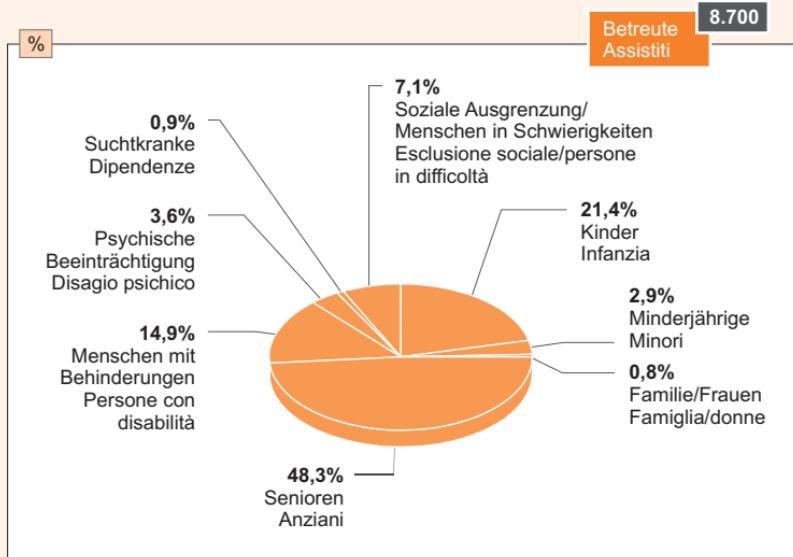
Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2012
Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



Graf. 1.2

Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich - 2012
Stand am 31.12. - Prozentuale Verteilung

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore - 2012
Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen 1.
Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.4

Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2012

Stand am 31.12.

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2012

Situazione al 31.12.

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN COMUNITÀ COMPRENSORIALI	Klein-kinder	Minder-jährige	Familie /Frauen	Senioren	Menschen mit Behinderung	Psychische Beeinträchtigung	Sucht-kranke	Soziale Aus-grenzung	Insgesamt
	Prima infanzia	Minori	Famiglia /donne	Anziani	Persone con disabilità	Disagio psichico	Dipendenze	Esclusione sociale	Totale

Absolute Werte / Valori assoluti

Vinschgau	35	20	-	356	91	23	-	-	525
Burggrafenamt	285	68	19	984	233	35	16	34	1.674
Überetsch-Südt.									
Unterland	251	41	-	766	210	54	-	-	1.322
Bozen	1.010	64	29	684	163	40	18	554	2.562
Salten-Schlern	42	-	-	438	145	39	12	-	676
Eisacktal	120	34	15	318	172	34	10	9	712
Wipptal	20	-	-	144	56	37	3	-	260
Pustertal	98	29	5	511	228	54	21	23	969
Insgesamt	1.861	256	68	4.201	1.298	316	80	620	8.700

Prozentuelle Verteilung nach Bereich / Composizione percentuale per settore

Val Venosta	6,7	3,8	-	67,8	17,3	4,4	-	-	100,0
Burggraviato	17,0	4,1	1,1	58,8	13,9	2,1	1,0	2,0	100,0
Oltradige-Bassa									
Atesina	19,0	3,1	-	57,9	15,9	4,1	-	-	100,0
Bolzano	39,4	2,5	1,1	26,7	6,4	1,6	0,7	21,6	100,0
Salto-Sciliar	6,2	-	-	64,8	21,4	5,8	1,8	-	100,0
Valle Isarco	16,7	4,8	2,1	44,7	24,2	4,8	1,4	1,3	100,0
Alta Valle Isarco	7,7	-	-	55,4	21,5	14,2	1,2	-	100,0
Val Pusteria	10,1	3,0	0,5	52,7	23,5	5,6	2,2	2,4	100,0
Totale	21,4	2,9	0,8	48,3	14,9	3,6	0,9	7,1	100,0

Proz. Verteilung nach Bezirksgemeinschaft / Composizione percentuale per comunità comprensoriale

Vinschgau	1,9	7,8	-	8,5	7,0	7,3	-	-	6,0
Burggrafenamt	15,3	26,6	27,9	23,4	18,0	11,1	19,5	5,5	19,2
Überetsch-Südt.									
Unterland	13,5	16,0	-	18,2	16,2	17,1	-	-	15,2
Bozen	54,3	25,0	42,6	16,3	12,6	12,7	22,0	89,4	29,4
Salten-Schlern	2,3	-	-	10,4	11,2	12,3	17,1	-	7,8
Eisacktal	6,4	13,3	22,1	7,7	13,3	10,8	12,2	1,5	8,2
Wipptal	1,1	-	-	3,4	4,3	11,7	3,7	-	3,0
Pustertal	5,3	11,3	7,4	12,1	17,6	17,1	25,6	3,7	11,1
Insgesamt	100,0								

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

1. Allgemeiner Überblick über die Sozialeinrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.5

Betreute in den Sozialeinrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2012

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt			SETTORI
	N	davon Ausländer <i>di cui</i> stranieri	N	davon Ausländer <i>di cui</i> stranieri	N	Ausländer in % Stranieri in %	Frauen in % Femmi- ne in %	
Kinder Minderjährige	990	142	932	132	1.922	14,3 19,1	48,5 38,7	Infanzia Minori
Familie/ Frauen (a)	157	39	99	10	256			Famiglia/ donne (a)
Senioren	21	16	47	33	68	72,1	69,1	Anziani
Menschen mit Behinderungen	1.256	7	2.984	20	4.240	0,6	70,4	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	750	5	564	2	1.314	0,5	42,9	Disagio psichico
Suchtkranke	184	1	142	4	326	1,5	43,6	Dipendenze
Soziale Ausgren- zung/Menschen in Schwierigkeiten	71	3	12	-	83	3,6	14,5	Esclusione sociale/person e in difficoltà
Insgesamt (a)	3.966	586	4.863	262	8.829	9,6	55,1	Totale (a)

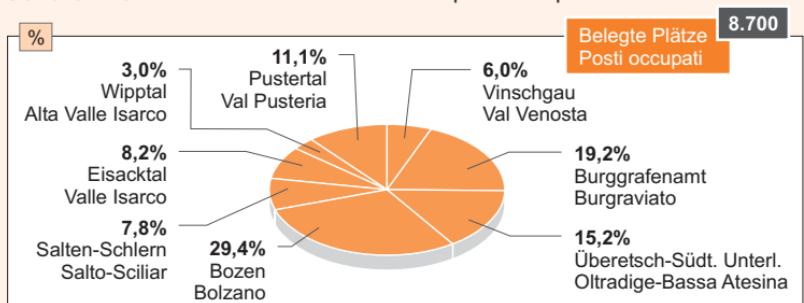
- (a) Ausgenommen Familienberatungsstellen und Kontaktstellen gegen Gewalt
Esclusi consolutori familiari e centri antiviolenza

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 1.3

Belegte Plätze in den Sozialeinrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2012 ▶ Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2012 ▶ Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Teil **2** Parte

Sozialeinrichtungen für Kleinkinder

**Presidi socio-
assistenziali per la
prima infanzia**



Tab. 2.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Kinderhort Asilo nido	Kindertagesstätte Microstruttura	Tagesmutterdienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	14	56	4	74	Strutture
Aufnahmekapazität	836	984	332	2.152	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	798	918	145	1.861	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>95,5</i>	<i>93,3</i>	<i>43,7</i>	<i>86,5</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2012

Ammissioni e dimissioni - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen Entlassungen	599 527	558 485	1.157 1.012	52 47	51 25	Ammissioni Dimissioni
Veränderung Dezember 2011 - Dezember 2012	72	73	145	5	26	Variazione dicembre 2011 - dicembre 2012
Betreute am 31.12.	990	932	1.922	142	132	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder
Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia**

Tab. 2.3

Aufnahmekapazität - 2006-2012

Capacità ricettiva - 2006-2012

JAHR ANNO	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Bevölkerung unter 3 Jahren Popolazione sotto i 3 anni di età	Plätze/Kinder (%) Posti/bambini (%)
2006	1.499	16.206	9,2
2007	1.523	16.234	9,4
2008	1.606	16.252	9,9
2009	2.063	16.130	12,8
2010	2.121	16.006	13,3
2011	2.440	15.905	15,3
2012	2.152	16.040	13,4

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.4

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	35	35	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	323	285	88,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	260	251	96,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.248	1.010	80,9	Bolzano
Salten-Schlern	43	42	97,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	124	120	96,8	Valle Isarco
Wipptal	20	20	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	99	98	99,0	Val Pusteria
Insgesamt	2.152	1.861	86,5	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.5

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Kinderhort Asilo nido	Kinder- tagesschätte Micro- struttura	Tages- mutterdienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädagogischen Gründen	80	318	-	398	Motivi socio-pedagogici
Betreuungs-/Pflegebedarf	29	312	142	483	Assistenza e cura
Anderes	36	198	42	276	Altro
Insgesamt	145	828	184	1.157	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder
Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia**

Tab. 2.6

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Kinder-hort Asilo nido	Kinder-tagesstätte Micro-struttura	Tages-mutterdienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	-	1	-	1	Rientrati in famiglia
Freiwillige Entlassung	89	159	16	264	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	-	279	-	279	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	28	246	-	274	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	-	1	-	1	Rimpatrio
Anderes	37	78	78	193	Altro
Insgesamt	154	764	94	1.012	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.7

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis ein Jahr	81	70	151	Fino a un anno
1-2	353	326	679	1-2
2-3	535	523	1.058	2-3
3-5	21	13	34	3-5
Insgesamt	990	932	1.922	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.8

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	65	3,4	1,8	Val Venosta
Burggrafenamt	372	19,4	3,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	261	13,6	3,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	873	45,4	8,3	Bolzano
Salten-Schlern	29	1,5	0,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	154	8,0	3,0	Valle Isarco
Wipptal	30	1,6	1,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	110	5,7	1,4	Val Pusteria
Südtirol	1.894	98,5	3,7	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	1	0,1		Resto d'Italia
Ausland	27	1,4		Estero
Insgesamt	1.922	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

2. Sozialeinrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.9

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	620	32,3	Tedesco
Italienisch	994	51,7	Italiano
Ladinisch	37	1,9	Ladino
Andere Sprache	271	14,1	Altra lingua
Insgesamt	1.922	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

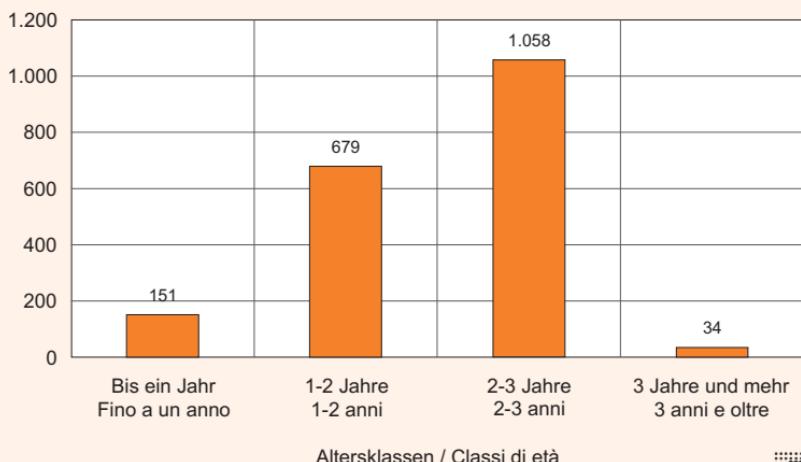
Graf. 2.1

Betreute nach Altersklasse - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età - 2012

Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr



Teil **3** Parte

Sozialeinrichtungen für Minderjährige

**Presidi socio-
assistenziali
per minori**



Tab. 3.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio-pedagogica/terapeutica	Familiäre Wohngruppe Casa famiglia	Sozialpädagogische Tagesstätte Centro diurno socio-pedagogico	Trainingswohnungen Residenze assistite per minori	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	15	4	9	16	44	Strutture
Aufnahmekapazität	132	18	105	42	297	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	115	15	93	33	256	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>87,1</i>	<i>83,3</i>	<i>88,6</i>	<i>78,6</i>	<i>86,2</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2012

Ammissioni e dimissioni - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	98	60	158	38	14	Ammissioni
Entlassungen	94	57	151	29	19	Dimissioni
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	4	3	7	9	-5	Variazione dicembre 2011 - dicembre 2012
Betreute am 31.12.	157	99	256	39	10	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**3. Sozialeinrichtungen für Minderjährige
Presidi socio-assistenziali per minori**

Tab. 3.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	26	20	76,9	Val Venosta
Burggrafenamt	79	68	86,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	45	41	91,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	72	64	88,9	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	43	34	79,1	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	32	29	90,6	Val Pusteria
Insgesamt	297	256	86,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.4

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio- pedagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädagogischen Gründen	6	2	17	7	32	Motivi socio- pedagogici
Betreuungs-/ Pflegebedarf	4	-	1	-	5	Fabbisogno di assistenza e cura
Wirtschaftliche Probleme der Familie	2	-	1	-	3	Problemi economici della famiglia
Wohnungs- probleme	1	-	-	-	1	Problemi abitativi
Erziehungs- unfähigkeit der Eltern	22	2	13	7	44	Incapacità educative dei genitori
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	12	2	-	1	15	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Psychologische Beeinträchtigung der Person	12	-	1	2	15	Disagio psicologico della persona
Schulprobleme	4	-	6	-	10	Problemi scolastici
Gewalt	2	-	-	-	2	Violenza
Missbrauch	2	-	-	-	2	Abuso
Psychische Störungen im Kindesalter	4	-	-	2	6	Disturbi psichici dell'età infantile
Wohn-/ Arbeitstraining	-	-	-	2	2	Training abita- tivo e lavorativo
Anderes	16	-	1	4	21	Altro
Insgesamt	87	6	40	25	158	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**3. Sozialeinrichtungen für Minderjährige
Presidi socio-assistenziali per minori**

Tab. 3.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft	Familiäre Wohngruppe	Sozial-pädagogische Tagesstätte	Trainingswohnungen	Insgesamt	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
	Comunità alloggio socio-pedagogica/terapeutica	Casa famiglia	Centro diurno socio-pedagogico	Residenze assistite per minori	Totale	
In die Familie zurückgekehrt	46	-	26	3	75	Rientrati in famiglia
Außerfamiliäre Anvertrauung	-	2	-	-	2	Affidamento extrafamiliare
Freiwillige Entlassung	-	-	2	3	5	Dimissioni volontarie
Flucht	1	-	1	-	2	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	3	1	-	2	6	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	3	1	10	4	18	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	21	-	4	1	26	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	11	1	3	2	17	Altro
Insgesamt	85	5	46	15	151	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 3.6

Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungart - 2012

Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2012

AUFENTHALTS-DAUER	Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft	Familiäre Wohngruppe	Sozial-pädagogische Tagesstätte	Trainingswohnungen	Insgesamt	DURATA DELLA PERMANENZA
	Comunità alloggio socio-pedagogica/terapeutica	Casa famiglia	Centro diurno socio-pedagogico	Residenze assistite per minori	Totale	
Bis zu einem Jahr	50	4	29	23	106	Fino un anno
1-3 Jahre	51	5	33	8	97	1-3 anni
Mehr als 3 Jahre	14	6	31	2	53	Più di 3 anni
Insgesamt	115	15	93	33	256	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.7

Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2012

Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2012

GESCHLECHT	Begleitet Accompagnati	Nicht begleitet (a) Non accompagnati (a)	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	13	8	21	Maschi
Frauen	3	-	3	Femmine
Insgesamt	16	8	24	Totale

(a) Ausgenommen vorübergehend Betreute aufgrund von Solidaritätsprojekten
 Esclusi i temporaneamente ospitati per progetti di solidarietà

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.8

Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden, nach Einrichtungsart - 2012
Stand am 31.12.

Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2012

Situazione al 31.12.

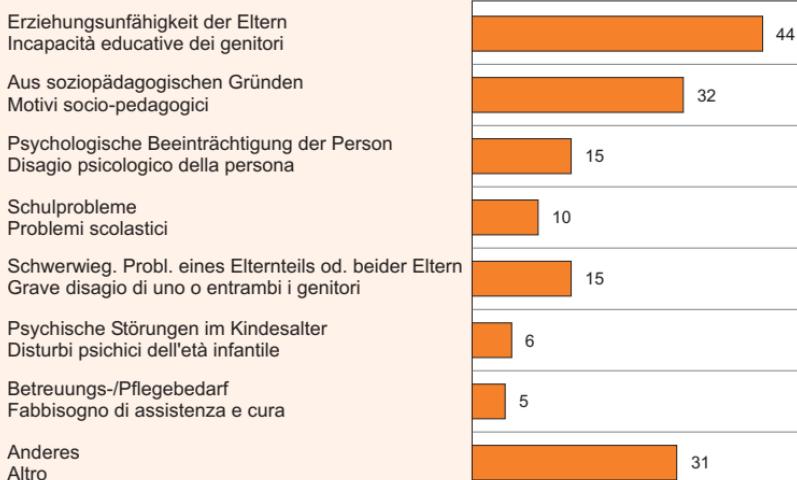
EINRICHTUNGSArt	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA DI STRUTTURA
Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft	90	Comunità alloggio sociopedagogica
Familiäre Wohngruppe	15	Casa famiglia
Sozialpädagogische Tagesstätte	16	Centro diurno sociopedagogico
Trainingswohnungen	10	Residenze assistite per minori
Insgesamt	131	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 3.1

Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2012

Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2012



Tab. 3.9

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
3-5	1	3	4	3-5
6-10	32	16	48	6-10
11-12	29	20	49	11-12
13-14	31	21	52	13-14
15-17	49	30	79	15-17
18-24	15	9	24	18-24
Insgesamt	157	99	256	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.10

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	Je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	22	8,6	0,6	Val Venosta
Burggrafenamt	57	22,3	0,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	44	17,2	0,6	Olttradige-Bassa Ates.
Bozen	44	17,2	0,4	Bolzano
Salten-Schlern	10	3,9	0,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	16	6,3	0,3	Valle Isarco
Wipptal	4	1,6	0,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	24	9,4	0,3	Val Pusteria
Südtirol	221	86,3	0,4	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	1	0,4		Resto d'Italia
Ausland	34	13,3		Estero
Insgesamt	256	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

3. Sozialeinrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.11

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	133	52,0	Tedesco
Italienisch	111	43,4	Italiano
Ladinisch	3	1,2	Ladino
Andere Sprache	9	3,5	Altra lingua
Insgesamt	256	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil 4 Parte

Sozialeinrichtungen für Familie/Frauen

**Presidi socio-
assistenziali per
famiglia/donne**



**4.1 Allgemeine Daten
Dati di base**

Tab. 4.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Frauenhaus Casa delle donne	Familienberatungsstelle Consultorio familiare	Kontaktstelle gegen Gewalt Centro d'ascolto antiviolenza	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	5	14	4	23	Strutture
Wohnungen	41	-	-	41	Appartamenti
Betten	100	-	-	100	Letti
Belegte Betten	68	-	-	68	Letti occupati
<i>Nutzungs-anteil (%) (a)</i>	<i>68,0</i>	-	-	<i>68,0</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Betten/Betten
Letti occupati/letti

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2012

Ammissioni e dimissioni - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	62	150	212	41	94	Ammissioni
Entlassungen	61	144	205	39	86	Dimissioni
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	1	6	7	2	8	Variazione dicembre 2011- dicembre 2012
Betreute am 31.12.	21	47	68	16	33	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Betreute Assistiti	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Schwerwiegende Beeinträchtigung eines Elternteils oder beider Eltern	106	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Gewalt	106	Violenza
Insgesamt	212	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2012

ENTLASSUNGSGRÜNDE	Betreute Assistiti	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	65	Rientrati in famiglia
Außenfamiliäre Anvertrauung	1	Affidamento extrafamiliare
Freiwillige Entlassung	22	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	5	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	70	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	21	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	21	Altro
Insgesamt	205	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

4.2 Frauenhäuser Casa donne

Tab. 4.5

Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis 3 Jahren	2	5	7	Fino 3 anni
3-5	8	3	11	3-5
6-10	9	2	11	6-10
11-17	2	3	5	11-17
18-24	-	3	3	18-24
25-44	-	23	23	25-44
45-64	-	7	7	45-64
65 und mehr	-	1	1	65 e oltre
Insgesamt	21	47	68	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.6

Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	5	7,4	0,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	4	5,9	0,1	Oltredige-Bassa Ates.
Bozen	24	35,3	0,2	Bolzano
Salten-Schlern	2	2,9	..	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	7,4	0,1	Valle Isarco
Wipptal	5	7,4	0,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	10,3	0,1	Val Pusteria
Südtirol	52	76,5	0,1	Alto Adige
Italien	15	22,1		Italia
Ausland	1	1,5		Estero
Insgesamt	68	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

4. Sozialeinrichtungen für Familie/Frauen Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

Tab. 4.7

Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012
Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	19	27,9	Tedesco
Italienisch	40	58,8	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	9	13,2	Altra lingua
Insgesamt	68	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

4.3 Familienberatungsstellen Consulitori familiari

Tab. 4.8

Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2012

Consulitori familiari: assistiti per età e sesso - 2012

ALTERSKLASSE	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	%	CLASSE DI ETÀ
Kinder (<12 Jahren)	261	407	668	6,1	Bambini (<12 anni)
Jugendliche (13-17 Jahre)	153	397	550	5,1	Adolescenti (13-17 anni)
Erwachsene	2.086	7.561	9.647	88,8	Adulti
Insgesamt	2.500	8.365	10.865	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.9

Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2012

Consulitori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2012

FAMILIENFORM	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA FAMILIARE
Einzelpersonen	8.002	Singoli
Paare	1.009	Coppie
Familien	548	Famiglie

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.10

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2012

Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2012

DURCHGEFÜHRTE LEISTUNGEN	Leistungen Prestazioni	PRESTAZIONI EFFETTUATE
Informationen zur Empfängnisverhütung	825	Informazioni su contraccezione
Verschreibung zur Empfängnisverhütung	810	Prescrizione contraccuzione
Information über freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	28	Informazioni su interruzione gravidanza
Ärztliches Zeugnis für freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	14	Certificazione interruzione gravidanza
Kontrolle nach dem freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	13	Controllo post-interruzione
Brustuntersuchung	785	Esame seno
PAP-Test	1.640	Pap-test
Abstrich	225	Striscio
Sanitäre Beratung in der Menopause	225	Consulenza per menopausa
Sanitäre Beratung bei der Sterilität	27	Consulenza per sterilità
Gynäkologische Untersuchung	4.180	Visita ginecologica
Schwangerschaftskontrolle	1.357	Controllo gravidanza
Informationen über genetische Probleme	8	Informazione su problemi genetici
Information über Bulimie	59	Informazione su bulimia
Information über Anorexie	28	Informazione su anoressia
Insgesamt	10.224	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 4.1

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Leistungen sanitärer Art - 2012

Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2012



Tab. 4.11

Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2012

Prozentwerte

Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2012

Valori percentuali

VERHÜTUNGSMETHODEN	Vor der Beratung	Nach der Beratung	Veränderung Variazione	TIPO DI CONTRACCIONE
	Prima della consultazione	Dopo la consultazione		
Pille	10,4	30,9	20,6	Pillola
IUD (Spirale)	1,5	2,5	1,1	IUD (spirale)
Diaphragma	-	0,4	0,4	Diaframma
Kondom	14,0	5,9	-8,1	Profilattico
Coitus interruptus	2,3	0,6	-1,7	Coito interrotto
Natürliche Methoden	-	-	-	Metodo naturale
Keines	71,6	59,3	-12,3	Nessuno
Anderes	0,2	0,2	-	Altro
Insgesamt	100,0	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.12

Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2012

Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2012

THEMEN	N	ARGOMENTI
Menopause, Sterilität	128	Menopausa, sterilità
Sexuelle Probleme	377	Problemi sessuali
Psychosomatische Störungen	521	Disturbi psicosomatici
Depression	3.016	Depressione
Trennung, Angst	6.722	Separazioni, ansie
Sexueller Missbrauch an Frauen	144	Abusi sessuali su donne
Sex. Missbrauch an minderjährigen Mädchen	42	Abusi sessuali su ragazze minori
Sex. Missbrauch an minderjährigen Buben	5	Abusi sessuali su ragazzi minori
Anorexie, Bulimie	409	Anoressia, bulimia
Insgesamt	11.364	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 4.13

Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2012

Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2012

THEMEN	N	ARGOMENTI
Partnerkommunikation	2.946	Comunicazione tra partner
Außereheliche Beziehungen	1.095	Rapporti extraconiugali
Probleme mit der Sexualität	185	Problemi della sessualità
Trennung, Scheidung	1.031	Separazione, divorzio
Adoption, Anvertrauung	136	Adozioni, affidamenti
Insgesamt	5.393	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.14

Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2012

Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2012

THEMEN	N	ARGOMENTI
Schwierigkeiten im sozialen Verhalten	2.130	Difficoltà nel comportamento sociale
Erziehungsprobleme	2.499	Problemi educativi
Psychophysische Entwicklung der Kinder	906	Sviluppo psicofisico dei bambini
Insgesamt	5.535	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**4.4 Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt
Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza**

Tab. 4.15

Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2012

Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2012

	N	
Frauen, die sich mit der Kontaktstelle gegen Gewalt in Verbindung gesetzt haben	662	Donne entrate in contatto con un centro antiviolenza
Aufnahmen in ein Frauenhaus	212	Accoglienze in una casa-donna

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.16

**Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art
des Misshandlers - 2012**

**Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia
del maltrattatore - 2012**

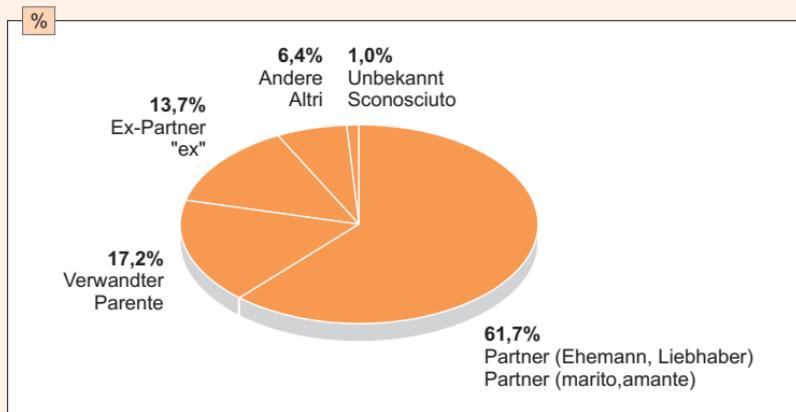
	N	
Ehemann	376	Marito
Ehemaliger Ehemann	53	Ex marito
Lebensgefährte	124	Convivente
Ehemaliger Lebensgefährte	51	Ex convivente
Verlobter	9	Fidanzato
Ehemaliger Verlobter	7	Ex fidanzato
Liebhaber	3	Amante
Ehemaliger Liebhaber	3	Ex amante
Freund	9	Amico
Sohn	22	Figlio
Eltern	20	Genitori
Mutter	18	Madre
Vater	26	Padre
Bruder	18	Fratello
Schwiegereltern	22	Suoceri
Anderer Verwandter	17	Altro parente
Nachbar	6	Vicino di casa
Vermieter	3	Affittuario
Arbeitgeber	10	Datore di lavoro
Zuhälter	-	Protettore
Bekannter	15	Conoscente
Gruppe	10	Gruppo
Unbekannt	7	Sconosciuto
Keine Angabe	1	Nessuna indicazione
Insgesamt	830	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 4.2

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Misshandlers - 2012
Percentuale Verteilung

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2012
Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Tab. 4.11

Leistungen der Frauenhäuser und der Kontaktstellen gegen Gewalt - 2012
Prestazioni delle Case Donne e dei Centri d'ascolto antiviolenza - 2012

	Frauenhäuser Case Donne		Kontakt- stellen Centri d'ascolto	
	Leistungen im Frauen- haus	Leistungen an entlassenen Frauen		
Prestazioni a donne in struttura		Prestazioni a donne dimesse		
Telefonische Auskünfte	1.682	232	132	Informazioni telefoniche
Telefonische Beratungen	1.666	184	151	Consulenze telefoniche
Persönliche Beratungen	3.446	152	132	Consulenze personali
Schriftliche Kontakte	161	13	10	Contatti scritti
Begleitung und Haus- besuche	177	18	21	Accompagnamenti e visite domiciliari

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **5** Parte

Sozialeinrichtungen für Senioren

**Presidi socio-
assistenziali per
anziani**



Tab. 5.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	67	9	13	89	Strutture
Aufnahmekapazität	3.576	551	161	4.288	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	3.512	528	161	4.201	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>98,2</i>	<i>95,8</i>	<i>100,0</i>	<i>98,0</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	859	1.539	2.398	2	5	Ammissioni
Entlassungen	392	729	1.121	-	1	Dimissioni
Todesfälle	379	782	1.161	1	3	Decessi
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	88	28	116	1	1	Variazione dicembre 2011- dicembre 2012
Betreute am 31.12.	1.256	2.984	4.240	7	20	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**5. Sozialeinrichtungen für Senioren
Presidi socio-assistenziali per anziani**

Tab. 5.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	365	356	97,5	Val Venosta
Burggrafenamt	994	984	99,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	772	766	99,2	Atesina
Bozen	698	684	98,0	Bolzano
Salten-Schlern	445	438	98,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	324	318	98,1	Valle Isarco
Wipptal	151	144	95,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	539	511	94,8	Val Pusteria
Insgesamt	4.288	4.201	98,0	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages-pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädagogischen Gründen	24	-	12	36	Motivi socio-pedagogici
Gesundheitliche Probleme	778	373	23	1.174	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	902	84	99	1.085	Assistenza e cura
Wohnungsprobleme	26	3	-	29	Problemi abitativi
Wohnungsprobleme der Familie	2	-	-	2	Problemi abitativi della famiglia
Psychologische Probleme des Betreuten	2	-	4	6	Disagio psicologico della persona
Anderes	39	2	25	66	Altro
Insgesamt	1.773	462	163	2.398	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 5.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	608	173	20	801	Rientrati in famiglia
Anvertrauung an Verwandte	13	-	-	13	Affidamento intrafamiliare
Außerfamiläre Anvertrauung	3	-	-	3	Affidamento extrafamiliare
Freiwillige Entlassung	47	1	3	51	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	6	1	-	7	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	140	40	42	222	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in die Heimat	4	-	-	4	Rimpatrio
Anderes	8	-	12	20	Altro
Insgesamt	829	215	77	1.121	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Weniger als 65	145	107	252	Meno di 65
65-74	257	264	521	65-74
75-79	223	289	512	75-79
80-84	252	567	819	80-84
85-89	224	861	1.085	85-89
90-94	105	637	742	90-94
95 und mehr	50	259	309	95 e oltre
Insgesamt	1.256	2.984	4.240	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

5. Sozialeinrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

Tab. 5.7

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	360	8,5	10,1	Val Venosta
Burggrafenamt	982	23,2	9,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	596	14,1	8,2	Oltredige-Bassa Ates.
Bozen	892	21,0	8,5	Bolzano
Salten-Schlern	401	9,5	8,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	352	8,3	7,0	Valle Isarco
Wipptal	121	2,9	6,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	520	12,3	6,5	Val Pusteria
Südtirol	4.224	99,6	8,3	Alto Adige
Italien	8	0,2		Italia
Ausland	8	0,2		Estero
Insgesamt	4.240	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	2.948	69,5	Tedesco
Italienisch	1.159	27,3	Italiano
Ladinisch	127	3,0	Ladino
Andere Sprache	6	0,1	Altra lingua
Insgesamt	4.240	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 5.9

Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012
Stand am 31.12.

Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKS-GEMEINSCHAFT	Ohne Invalidität Senza invalidità		Mit Invalidität Con invalidità		% Betreute mit Invalidität % invalidi	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	20	41	92	203	82,9	Val Venosta
Burggrafenamt	176	429	112	286	39,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	78	188	133	369	65,4	Atesina
Bozen	127	375	64	130	27,9	Bolzano
Salten-Schlern	61	127	67	183	57,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	12	25	82	205	88,6	Valle Isarco
Wipptal	56	79	2	7	6,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	96	209	78	128	40,3	Val Pusteria
Insgesamt	626	1.473	630	1.511	50,5	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.10

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012
Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflegebedürftige Betreute % non auto-sufficienti	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	13	17	99	227	91,6	Val Venosta
Burggrafenamt	19	37	269	678	94,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	8	10	203	547	97,7	Atesina
Bozen	10	17	181	488	96,1	Bolzano
Salten-Schlern	20	17	108	293	91,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	1	93	229	99,4	Valle Isarco
Wipptal	7	3	51	83	93,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	12	16	162	321	94,5	Val Pusteria
Insgesamt	90	118	1.166	2.866	95,1	Totale

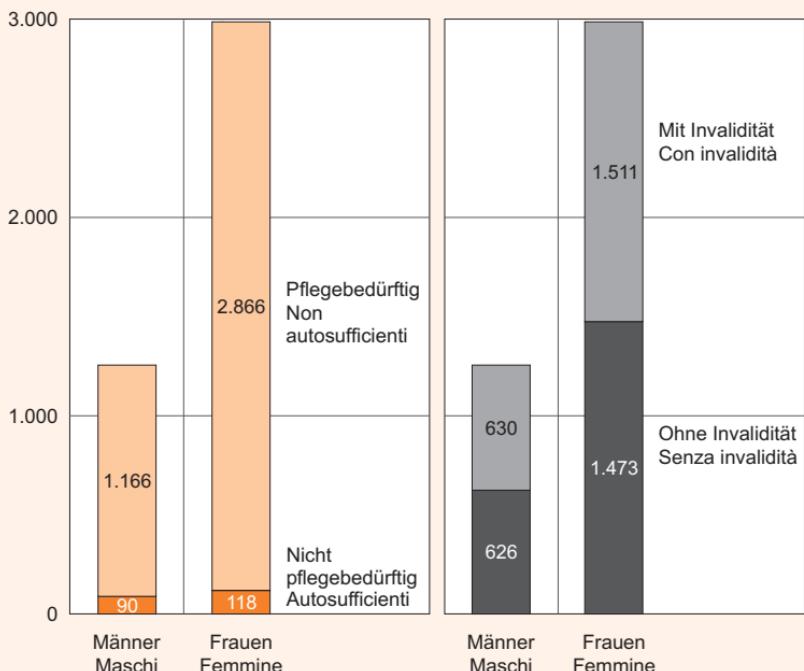
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 5.1

Betreute nach Pflegebedürftigkeit und Invalidität - 2012
Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza e invalidità - 2012
Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr



Teil 6 Parte

Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen

**Presidi socio-
assistenziali per
persone con disabilità**



Tab. 6.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen	Ge- schützte Wer- kstätte	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen	Trainings- wohnun- gen	Insgesamt
	Comunità alloggio per persone con disabilità	Convitto per persone con disabilità	Labora- torio protetto	Attività diurne per persone con disabilità	Alloggio di adde- stramento	Totale
Einrichtungen	17	20	29	18	4	88
Aufnahme- kapazität	109	290	747	237	19	1.402
Belegte Plätze	100	272	692	222	12	1.298
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>91,7</i>	<i>93,8</i>	<i>92,6</i>	<i>93,7</i>	<i>63,2</i>	<i>92,6</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012

Stand am 31.12.

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012

Situazione al 31.12.

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	79	53	132	1	1	Ammissioni
Entlassungen	88	56	144	-	-	Dimissioni
Todesfälle	7	3	10	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	-16	-6	-22	1	1	Variazione dicembre 2011- dicembre 2012
Betreute am 31.12.	750	564	1.314	5	2	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**6. Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen
Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità**

Tab. 6.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2012

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2012

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	104	91	87,5	Val Venosta
Burggrafenamt	256	233	91,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	212	210	99,1	Atesina
Bozen	186	163	87,6	Bolzano
Salten-Schlern	158	145	91,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	182	172	94,5	Valle Isarco
Wipptal	56	56	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	248	228	91,9	Val Pusteria
Insgesamt	1.402	1.298	92,6	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.4

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen	Ge- schützte Wer- kstätte	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen	Trai- nings- wohnun- gen	Insgesamt	MOTIVO PREVALENTE DI PRESA IN CARICO
	Comunità alloggio per persone con disabilità	Convitto per persone con disabilità	Labora- torio protetto	Attività diurne per persone con disabilità	Alloggio di adde- stramento	Totale	
Aus soziopädago- gischen Gründen	5	-	18	9	-	32	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	-	-	4	-	-	4	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	1	4	2	9	-	16	Assistenza e cura
Wohnungs- probleme des Betreuten	-	1	-	-	4	5	Problemi abitativi
Erziehungsunfähig- keit der Eltern	-	1	-	-	-	1	Incapacità educative dei genitori
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	1	-	-	-	-	1	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Schwerwiegende psychologische Probleme des Betreuten	-	2	1	-	1	4	Disagio psicologico della persona
Waise	-	2	-	-	-	2	Orfani
Psychische Störungen des Kindesalters	-	1	1	-	-	2	Disturbi psichici dell'età infantile
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	-	35	5	-	40	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	3	-	16	1	3	23	Training lavorativo
Anderes	-	2	-	-	-	2	Altro
Insgesamt	10	13	77	24	8	132	Totalle

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

6. Sozialeinrichtungen für Menschen mit Behinderungen Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

Tab. 6.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012

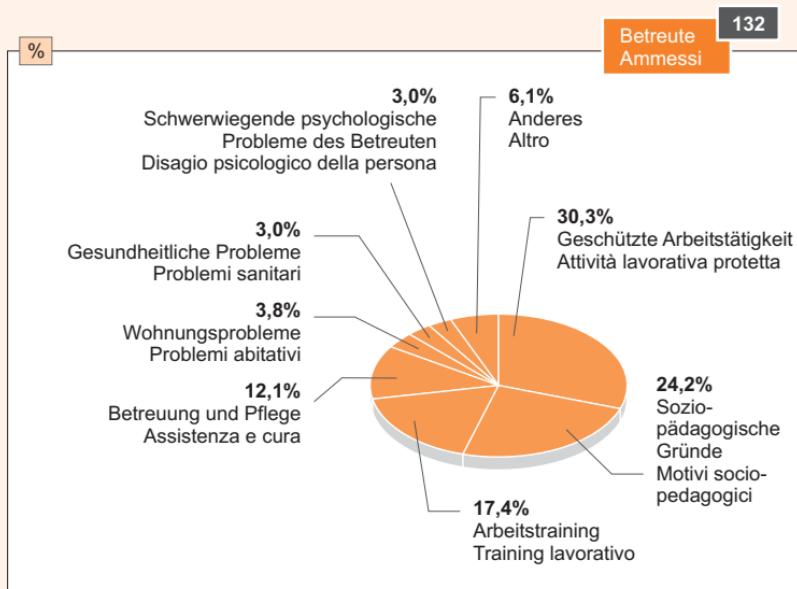
ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohn-gemein-schaft für Menschen mit Behinde-rungen	Wohn-heim für Menschen mit Behinde-rungen	Ge-schützte Werk-stätte	Tages-stätte für Menschen mit Behinderungen	Trainings-wohnun-gen	Insgesamt	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
	Comunità alloggio per persone con disabilità	Convitto per persone con disabilità	Labora-torio protetto	Attività diurne per persone con disabilità	Alloggio di adde-stramento	Totale	
Rückkehr in die Familie	4	2	9	2	1	18	Rientrati in famiglia
Anvertrauung an Verwandte	-	-	-	-	1	1	Affidamento intrafamiliare
Arbeitsein-gliederungsprojekt	-	-	3	-	-	3	Inserimento in azienda
Arbeitsein-gliederung in einem Betrieb	-	-	8	-	-	8	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	-	-	12	1	1	14	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	2	-	-	-	1	3	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	1	-	1	-	2	4	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	3	7	40	9	5	64	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	-	-	1	-	-	1	Rimpatrio
Anderes	-	23	4	-	1	28	Altro
Insgesamt	10	32	78	12	12	144	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 6.1

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund - 2012
Percentuale Verteilung

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2012
Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Tab. 6.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis 15 Jahren	1	-	1	Meno di 15 anni
15-17	3	1	4	15-17
18-24	94	51	145	18-24
25-44	320	225	545	25-44
45-64	309	276	585	45-64
65-74	21	11	32	65-74
75-79	2	-	2	75-79
Insgesamt	750	564	1.314	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.7

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	96	7,3	2,7	Val Venosta
Burggrafenamt	240	18,3	2,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	180	13,7	2,5	Olttradige-Bassa Ates.
Bozen	191	14,5	1,8	Bolzano
Salten-Schlern	125	9,5	2,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	179	13,6	3,5	Valle Isarco
Wipptal	57	4,3	2,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	233	17,7	2,9	Val Pusteria
Südtirol	1.301	99,0	2,5	Alto Adige
Italien	7	0,5		Italia
Ausland	6	0,5		Estero
Insgesamt	1.314	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	952	72,5	Tedesco
Italienisch	301	22,9	Italiano
Ladinisch	51	3,9	Ladino
Andere Sprache	10	0,8	Altra lingua
Insgesamt	1.314	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflegebedürftige Betreute % non auto-sufficienti	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	6	2	45	38	91,2	Val Venosta
Burggrafenamt	15	19	117	82	85,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	8	4	107	91	94,3	Atesina
Bozen	18	4	77	64	86,5	Bolzano
Salten-Schlern	22	8	68	59	80,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	9	89	61	85,2	Valle Isarco
Wipptal	3	1	25	27	92,9	Alte Valle Isarco
Pustertal	24	21	109	74	80,3	Val Pusteria
Insgesamt	113	68	637	496	86,2	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **7** Parte

Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke

**Presidi socio-
assistenziali per
malati psichici**



Tab. 7.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitsein-gliederung Riabilitazione lavorativa	Tages-stätten Attività diurne	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	13	11	4	28	Strutture
Aufnahme-kapazität	98	195	38	331	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	90	189	37	316	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>91,8</i>	<i>96,9</i>	<i>97,4</i>	<i>95,5</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2012

Ammissioni e dimissioni - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	62	54	116	1	-	Ammissioni
Entlassungen	49	40	89	2	-	Dimissioni
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	13	14	27	-1	-	Variazione dicembre 2011-dicembre 2012
Betreute am 31.12.	184	142	326	1	4	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**7. Sozialeinrichtungen für psychisch Kranke
Presidi socio-assistenziali per malati psichici**

Tab. 7.3

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitseingliederung Riabilitazione lavorativa	Tagesstätten Attività diurne	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädagogischen Gründen	-	3	1	4	Motivi socio-pedagogici
Gesundheitliche Probleme	3	5	-	8	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	3	1	-	4	Assistenza e cura
Wohnungsprobleme	1	-	-	1	Problemi abitativi
Psychische Beeinträchtigung der Person	1	2	-	3	Disagio psicologico della persona
Geschützte Werkstätte	-	4	8	12	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	15	53	-	68	Training lavorativo
Anderes	8	-	8	16	Altro
Insgesamt	31	68	17	116	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2012

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke	Arbeitseingliederung	Tagesstätten	Insgesamt	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
	Comunità alloggio per malati psichici	Riabilitazione lavorativa	Attività diurne	Totale	
Rückkehr in die Familie	4	-	4	8	Rientrati in famiglia
Außerfamiliäre Anvertrauung	1	-	-	1	Affidamento extrafamiliare
Eingliederung in den Betrieb	-	4	-	4	Inserimento in azienda
Projekt zur Arbeitseingleiderung	1	5	2	8	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	2	17	1	20	Dimissioni volontarie
Flucht	-	3	-	3	Fuga
Erlangte Selbstständigkeit	6	4	-	10	Raggiunta autonomia
Erreichte Ziele	2	2	-	4	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	5	14	6	25	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	-	6	-	6	Atro
Insgesamt	21	55	13	89	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
18-24	16	13	29	18-24
25-44	90	58	148	25-44
45-64	75	68	143	45-64
65-74	3	3	6	65-74
Insgesamt	184	142	326	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.6

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

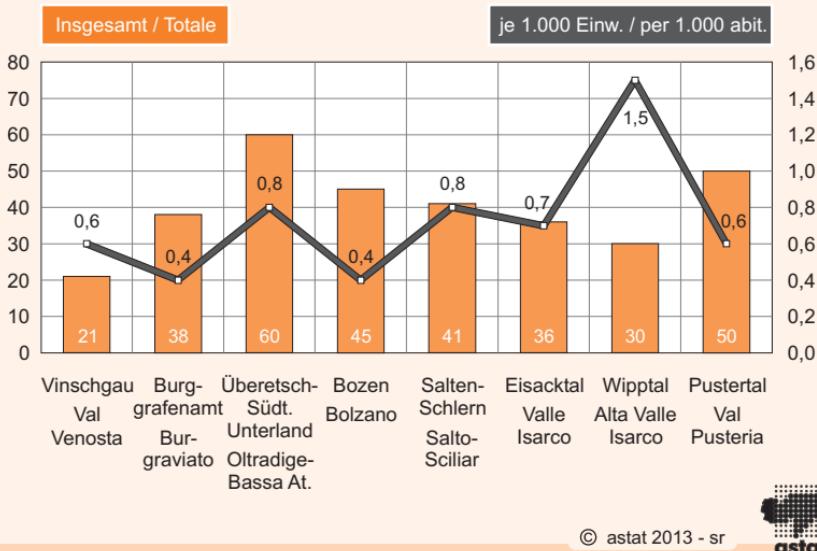
HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	21	6,4	0,6	Val Venosta
Burggrafenamt	38	11,7	0,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	60	18,4	0,8	Olttradige-Bassa Ates.
Bozen	45	13,8	0,4	Bolzano
Salten-Schlern	41	12,6	0,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	36	11,0	0,7	Valle Isarco
Wipptal	30	9,2	1,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	50	15,3	0,6	Val Pusteria
Südtirol	321	98,5	0,6	Alto Adige
Italien	2	0,6		Italia
Ausland	3	0,9		Estero
Insgesamt	326	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 7.1

Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2012 □ Stand am 31.12.

Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.



© astat 2013 - sr



Tab. 7.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012
Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	230	70,6	Tedesco
Italienisch	72	22,1	Italiano
Ladinisch	19	5,8	Ladino
Andere Sprache	5	1,5	Altra lingua
Insgesamt	326	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.8

Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012
Stand am 31.12.

Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Invalidität Senza invalidità		Mit Invalidität Con invalidità		% Betreute mit Invalidität % con invalidità	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	9	4	5	5	43,5	Val Venosta
Burggrafenamt	6	4	13	12	71,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	7	7	22	18	74,1	Atesina
Bozen	3	6	18	21	81,3	Bolzano
Salten-Schlern	8	2	17	12	74,4	Salto-Sciallar
Eisacktal	6	5	14	11	69,4	Valle Isarco
Wipptal	1	1	25	10	94,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	11	3	19	21	74,1	Val Pusteria
Insgesamt	51	32	133	110	74,5	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012
Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflegebedürftige Betreute % non auto-sufficienti	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	13	9	1	-	4,3	Val Venosta
Burggrafenamt	13	7	6	9	42,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	26	23	3	2	9,3	Atesina
Bozen	17	25	4	2	12,5	Bolzano
Salten-Schlern	16	12	9	2	28,2	Salto-Sciallar
Eisacktal	18	12	2	4	16,7	Valle Isarco
Wipptal	20	11	6	-	16,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	23	19	7	5	22,2	Val Pusteria
Insgesamt	146	118	38	24	19,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **8** Parte

Sozialeinrichtungen für Suchtkranke

**Presidi socio-
assistenziali per
persone con
dipendenze**



Tab. 8.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Wohngemeinschaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeitsrehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	4	6	10	Strutture
Aufnahmekapazität	23	61	84	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	19	61	80	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>82,6</i>	<i>100,0</i>	<i>95,2</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	25	4	29	2	-	Ammissioni
Entlassungen	22	5	27	-	-	Dimissioni
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	3	-1	2	2	-	Variazione dicembre 2011- dicembre 2012
Betreute am 31.12.	71	12	83	3	-	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**8. Sozialeinrichtungen für Suchtkranke
Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze**

Tab. 8.3

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemeinschaften für Suchtkranke	Arbeitsrehabilitation für Suchtkranke	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
	Comunità alloggio per persone con dipendenze	Attività lavorativa per persone con dipendenze		
Aus soziopädagogischen Gründen	2	-	2	Motivi socio-pedagogici
Wohnungsprobleme	2	-	2	Problemi abitativi
Psychologische Probleme des Betreuten	2	-	2	Disagio psicologico della persona
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	17	17	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	2	-	2	Training lavorativo
Anderes	-	4	4	Altro
Insgesamt	8	21	29	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemeinschaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeitsrehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
			Totale	
Eingliederung in einem Betrieb	-	8	8	Inserimento in azienda
Freiwillige Entlassung	-	1	1	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	2	1	3	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	2	1	3	Raggiungimento obiettivi
Anderes	2	10	12	Altro
Insgesamt	6	21	27	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
18-24	3	2	5	18-24
25-44	19	3	22	25-44
45-64	47	7	54	45-64
65-74	2	-	2	65-74
Insgesamt	71	12	83	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

8. Sozialeinrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

Tab. 8.6

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	1	1,2	..	Val Venosta
Burggrafenamt	16	19,3	0,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	3,6	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	11	13,3	0,1	Bolzano
Salten-Schlern	14	16,9	0,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	10	12,0	0,2	Valle Isarco
Wipptal	3	3,6	0,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	22	26,5	0,3	Val Pusteria
Südtirol	80	96,4	0,2	Alto Adige
Italien	2	2,4		Italia
Ausland	1	1,2		Estero
Insgesamt	83	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	69	83,1	Tedesco
Italienisch	10	12,0	Italiano
Ladinisch	3	3,6	Ladino
Andere Sprache	1	1,2	Altra lingua
Insgesamt	83	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.8

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2012

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEEMIN- SCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	15	1	-	-	-	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	-	-	-	-	-	Atesina
Bozen	14	4	-	-	-	Bolzano
Salten-Schlern	13	-	2	-	13,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	3	1	1	20,0	Valle Isarco
Wipptal	2	1	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	17	2	2	-	9,5	Val Pusteria
Insgesamt	66	11	5	1	7,2	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil 9 Parte

Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“

Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"



Tab. 9.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2012

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2012

Situazione al 31.12.

	Personen in Schwierigkeiten/ Soziale Aus- grenzung	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden	Insgesamt	Totale
	Personen in difficoltà/esclu- sione sociale	Cittadini stranieri, pro- fughi e nomadi		
Einrichtungen	12	6	18	Strutture
Aufnahmekapazität	319	441	760	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	261	359	620	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>81,8</i>	<i>81,4</i>	<i>81,6</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2012

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2012

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	1.004	289	1.293	711	258	Ammissioni
Entlassungen	913	276	1.189	629	249	Dimissioni
Todesfälle	1	1	2	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2011- Dezember 2012	90	12	102	82	9	Variazione dicembre 2011- dicembre 2012
Betreute am 31.12.	537	83	620	373	61	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“
Presidi assistenziali nel settore „esclusione sociale“**

Tab. 9.3

Aufgenommene Betreute nach dem vorwiegenden Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2012

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Auszgrenzung	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden	Insgesamt	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
	Personen in difficoltà/esclu- sione sociale	Cittadini stranieri, pro- fughi e nomadi	Totale	
Aus soziopädago- gischen Gründen	260	-	260	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	5	-	5	Problemi sanitari
Betreuung/Pflege	5	-	5	Assistenza e cura
Wirtschaftliche Pro- bleme des Betreuten	5	-	5	Problemi economici della persona
Wirtschaftliche Probleme der Familie	1	-	1	Problemi economici della famiglia
Wohnungs-probleme	122	336	458	Problemi abitativi
Erziehungsunfähig- keit der Eltern	8	-	8	Incapacità educa- tive dei genitori
Psychologische Probleme	29	-	29	Disagio psicologico
Gewalt	1	-	1	Violenza
Anderes	288	233	521	Altro
Insgesamt	724	569	1.293	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2012

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2012

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
	Personen in difficoltà/esclusione sociale	Cittadini stranieri, profughi e nomadi		
In die Familien zurückgekehrt	37	1	38	Rientrati in famiglia
Anvertrauung	-	1	1	Affidamento
Eingliederung in einem Betrieb	5	-	5	Inserimento in azienda
Arbeitseingliederungsprojekt	3	-	3	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	108	94	202	Dimissioni volontarie
Flucht	118	22	140	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	19	18	37	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	53	4	57	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	88	62	150	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	23	1	24	Rimpatrio
Anderes	216	316	532	Altro
Insgesamt	670	519	1.189	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

**9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“
Presidi assistenziali nel settore „esclusione sociale“**

Tab. 9.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2012

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
bis 10 Jahre	5	7	12	fino 10 anni
11-17	10	5	15	11-17
18-24	74	5	79	18-24
25- 44	292	34	326	25-44
45-64	139	31	170	45-64
65-74	14	1	15	65-74
75 und mehr	3	-	3	75 e oltre
Insgesamt	537	83	620	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.6

Betreute nach Herkunft - 2012

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2012

Situazione al 31.12.

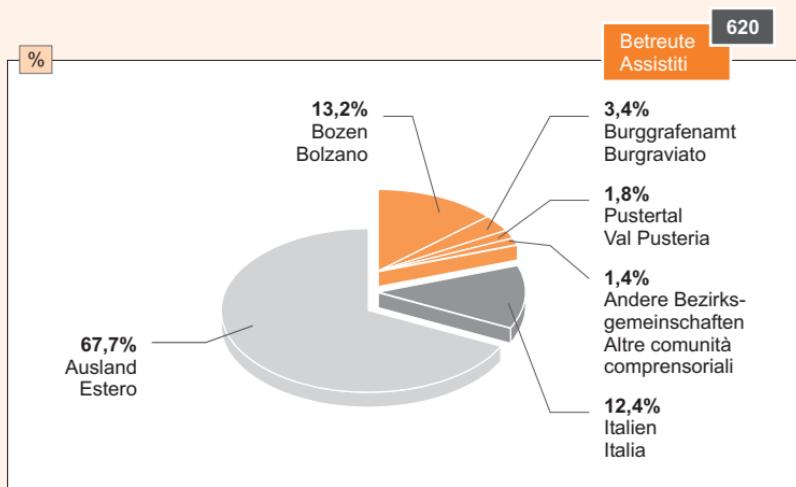
HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	21	3,4	0,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	0,3	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	82	13,2	0,8	Bolzano
Salten-Schlern	4	0,6	0,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	0,3	..	Valle Isarco
Wipptal	1	0,2	0,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	11	1,8	0,1	Val Pusteria
Südtirol	123	19,8	0,2	Alto Adige
Italien	77	12,4		Italia
Ausland	420	67,7		Estero
Insgesamt	620	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 9.1

Betreute nach Herkunft - 2012
Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Assistiti per provenienza - 2012
Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



Tab. 9.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2012
Stand 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2012
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	65	10,5	Tedesco
Italienisch	275	44,4	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	280	45,2	Altra lingua
Insgesamt	620	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Statistisches Jahrbuch für Südtirol
Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2010	zweisprach. Ausgabe, 556 Seiten, 2010	edizione bilingue, 556 pagine, 2010
2011	zweisprach. Ausgabe, 562 Seiten, 2011	edizione bilingue, 562 pagine, 2011
2012	zweisprach. Ausgabe, 562 Seiten, 2013	edizione bilingue, 562 pagine, 2013

Demographisches Handbuch für Südtirol
Manuale demografico della provincia di Bolzano

2010	zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2011	edizione bilingue, 192 pagine, 2011
2011	zweisprach. Ausgabe, 142 Seiten, 2012	edizione bilingue, 142 pagine, 2012
2012	zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2013	edizione bilingue, 192 pagine, 2013

Südtirol in Zahlen
Alto Adige in cifre

2010	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2010	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
2011	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2011	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
2012	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2012	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2012

ASTAT - Schriftenreihe
Collana ASTAT

Nr. 183	Immigration in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012	Immigrazione in Alto Adige - 2011 edizione bilingue, 216 pagine, 2012
Nr. 184	Seilbahnen in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012	Impianti a fune in Alto Adige - 2011 edizione bilingue, 98 pagine, 2012
Nr. 185	Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012	Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011 edizione bilingue, 200 pagine, 2012
Nr. 186	Vornamen in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012	Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011 edizione bilingue, 86 pagine, 2012
Nr. 187	Die Südtiroler Wirtschaft - 2011 zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012	Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011 edizione bilingue, 172 pagine, 2012
Nr. 188	Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010 zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012	Il mondo maschile in Alto Adige - 2010 edizione bilingue, 170 pagine, 2012
Nr. 189	Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010 zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012	I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010 edizione bilingue, 136 pagine, 2012
Nr. 190	Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 152 Seiten, 2013	Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2011 edizione bilingue, 152 pagine, 2013
Nr. 191	Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2011/12 zweisprachige Ausgabe, 62 Seiten, 2013	Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2011/12 edizione bilingue, 62 pagine, 2013
Nr. 192	Seilbahnen in Südtirol - 2012 zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013	Impianti a fune in Alto Adige - 2012 edizione bilingue, 96 pagine, 2013

In Zahlen In cifre

Nr. 4	Bildung in Zahlen 2008-2009 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010	Istruzione in cifre 2008-2009 edizione bilingue, 84 pagine, 2010
Nr. 5	Bildung in Zahlen 2009-2010 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011	Istruzione in cifre 2009-2010 edizione bilingue, 84 pagine, 2011
Nr. 6	Bildung in Zahlen 2010-2011 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012	Istruzione in cifre 2010-2011 edizione bilingue, 84 pagine, 2012
Nr. 7	Bildung in Zahlen 2011-2012 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012	Istruzione in cifre 2011-2012 edizione bilingue, 84 pagine, 2012
Nr. 8	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2012	Presidi socio-assistenziali in cifre 2011 edizione bilingue, 95 pagine, 2012
Nr. 9	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2013	Presidi socio-assistenziali in cifre 2012 edizione bilingue, 95 pagine, 2013

Andere Publikationen Altre pubblicazioni

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1 zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1 edizione bilingue, 88 pagine, 2004
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni edizione bilingue, 76 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione edizione bilingue, 78 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate edizione bilingue, 96 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione edizione bilingue, 142 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio edizione bilingue, 176 pagine, 2007
8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005	8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino edizione bilingue, 118 pagine, 2005
Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008 zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009	Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008 edizione bilingue, 60 pagine, 2009
ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009	ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche edizione bilingue, 818 pagine, 2009
Tirol Südtirol Trentino 2009 Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009	Tirol Alto-Adige Trentino 2009 edizione bilingue, 14 pagine, 2009

A STAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011 A STAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011